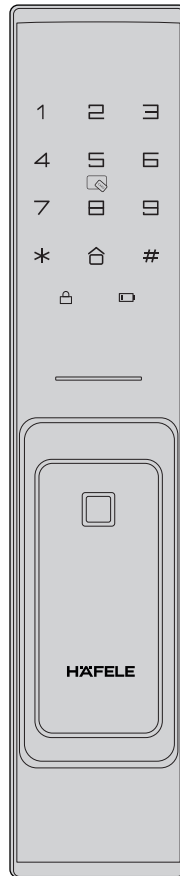




## Khóa điện tử PP8100



## PP8100 Hướng dẫn sử dụng

\* Nội dung của hướng dẫn sử dụng này sẽ được thay đổi mà không cần thông báo trước cho người dùng để nâng cao hiệu năng của sản phẩm.

# Nội dung

---

## Thông tin cần biết

Tính năng sản phẩm .....	2
Cảnh báo .....	3
Tổng quan sản phẩm .....	3
Cài đặt mặc định nhà máy .....	4
Giải thích các bước cài đặt .....	4

## Hướng dẫn cài đặt

Thay đổi mật khẩu quản lý .....	5
Thêm mật khẩu người dùng .....	5
Thêm vân tay người dùng .....	5
Thêm thẻ người dùng .....	6
Xóa mật khẩu người dùng .....	6
Xóa vân tay người dùng .....	7
Xóa thẻ người dùng .....	7
Cài đặt chế độ mở .....	8
Cài đặt hướng dẫn giọng nói .....	8
Cài đặt ngôn ngữ .....	8
Truy vấn số serial hệ thống .....	8
Module mở rộng (Chức năng tùy chọn).....	9
Cài đặt Bluetooth .....	9
Chế độ phòng vệ .....	9
Chế độ tự động/thủ công .....	10
Chế độ riêng tư .....	10
Công tắc tay nắm an toàn .....	10
Chuyển đổi bật tắt âm tạm thời .....	10
Bảng hướng dẫn .....	11

## Hướng dẫn sử dụng

Mở cửa từ bên ngoài .....	12
Mở cửa từ bên trong .....	12
Khóa cửa .....	13
Khôi phục về cài đặt gốc .....	13
Cấp nguồn dự phòng qua Micro USB.....	13
Nút khởi động lại.....	14
Thay Pin .....	14
Module mở rộng .....	14

✓ Tính năng sản phẩm



5 cách mở chính

Mật khẩu quản lý/mật khẩu người dùng, thẻ từ, vân tay, bluetooth và chìa khóa cơ dự phòng.



Xác thực bằng Mật khẩu quản lý/ Mật khẩu người dùng/ Thẻ từ và Vân tay

1 mật khẩu quản lý, 10 mật khẩu người dùng, 100 thẻ từ, 100 vân tay.



Chức năng chống sao chép mật khẩu

Có thể thêm các số ngẫu nhiên vào phía trước hoặc sau mật khẩu người dùng nhưng không quá 32 ký tự. Chức năng này sẽ ngăn chặn khả năng mật khẩu bị sao chép.



Chức năng khóa tự động

Khi đóng cửa, khóa sẽ tự động kích hoạt khóa khi ở chế độ khóa tự động.



Chế độ riêng tư

Khi chức năng khóa kép được kích hoạt, Khóa sẽ không thể mở từ bên ngoài bằng mật khẩu, thẻ từ hoặc vân tay người dùng ngoại trừ mật khẩu quản lý.



Chế độ phòng vệ

Nếu có người đột nhập và mở cửa từ bên trong, khóa sẽ báo động.



Chức năng cảnh báo phá khóa

Khi cửa được mở bằng cách cưỡng bức, khóa sẽ phát âm thanh cảnh báo.



Tính năng chống gian lận mật khẩu

Khi nhập sai mật khẩu, thẻ từ, vân tay 5 lần liên tiếp, khóa sẽ tự động vô hiệu hóa trong 2 phút. Khóa sẽ hoạt động lại bình thường ngay sau đó. Trong khi bị vô hiệu hóa, hệ thống sẽ phát âm thanh cảnh báo khi người dùng tiếp tục sử dụng bàn phím.



Cảnh báo thay Pin

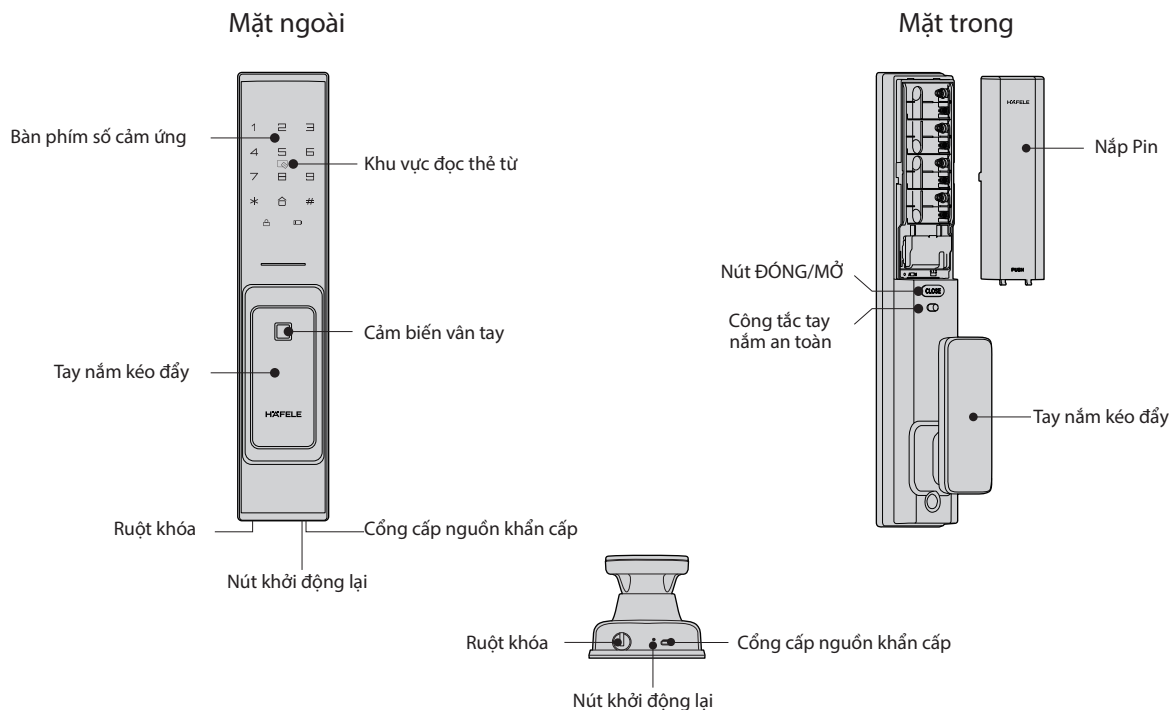
Khi dung lượng Pin quá thấp, tín hiệu cảnh báo sẽ hiện lên trên mặt bàn phím. Vui lòng thay tất cả Pin ngay lập tức.

## Thông tin cần biết

### ✓ Thận trọng

- \* Đọc và hiểu tất cả hướng dẫn trước khi sử dụng.
- \* Nếu hư hỏng xảy ra bởi việc không tuân thủ theo hướng dẫn sử dụng này, việc bảo hành sẽ không được áp dụng.
- \* Chỉ sử dụng Pin kiềm (Alkaline).
- \* Không để sản phẩm và phụ kiện tiếp xúc với mưa hoặc nước.
- \* Không để sản phẩm và phụ kiện tiếp xúc với các chất ăn mòn để tránh làm hư hỏng bề mặt sản phẩm.
- \* Không cạo cảm biến vân tay bằng các vật sắc nhọn, nếu không sẽ gây ra hư hỏng vĩnh viễn.
- \* Khi vệ sinh sản phẩm, vui lòng lau bằng vải mềm.
- \* Khi có cảnh báo Pin yếu, vui lòng thay tất cả Pin và đảm bảo lắp Pin chính xác.

### ✓ Tổng quan sản phẩm



### ⚠ Lưu ý

1. Bạn có thể làm theo hướng dẫn bằng giọng nói (Tiếng Anh/Tiếng Trung).
2. Mật khẩu quản lý (6~12 ký tự): Mật khẩu quản lý mặc định "12345678", vui lòng thay đổi ngay sau khi lắp đặt.
3. Mật khẩu người dùng (6~12 ký tự): Tối đa 10 mật khẩu với số người dùng từ [00-09].
4. Vân tay: Tối đa 100 vân tay với số người dùng [00-99].
5. Thẻ từ: Tối đa 100 thẻ với số người dùng [00-99].

## Thông tin cần biết

### ✓ Cài đặt mặc định nhà máy

Cài đặt	Mặc định nhà máy
Mật khẩu quản lý	12345678
Chế độ mở	Chế độ thường
Âm lượng	Bật
Giới hạn nhập sai mật khẩu	5 lần
Thời gian vô hiệu hóa	2 phút
Hướng dẫn giọng nói	Tiếng Anh

\* Quan trọng: Bước đầu tiên phải cài đặt mật khẩu quản lý của riêng bạn.

### ✓ Giải thích các bước cài đặt

**MP**

Mật khẩu quản lý

**00~  
09**

Nhập số người dùng (00-09)



Nhập vân tay

**\***

Phím \*, quay về menu trước đó

**UP**

Mật khẩu người dùng

**00~  
99**

Nhập số người dùng (00-99)



Nhập thẻ từ

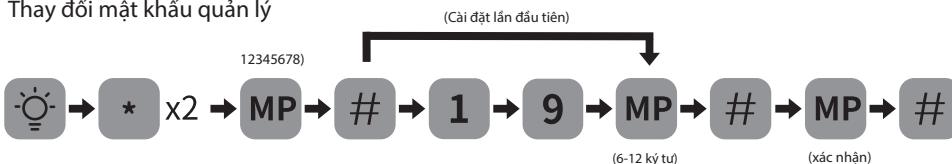


Chạm vào bàn phím để kích hoạt khóa

## Hướng dẫn cài đặt

### Thêm/thay đổi thông tin đăng nhập

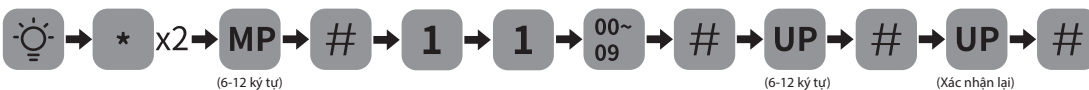
#### Thay đổi mật khẩu quản lý



#### ⚠ Lưu ý

1. Trước khi thay đổi mật khẩu quản lý mặc định, tất cả cài đặt khác trên menu sẽ vô hiệu. Bạn phải thay đổi mật khẩu quản lý trước tiên, sau đó đến những cài đặt khác.

#### Thêm mật khẩu người dùng



Số người dùng	Phân loại người dùng	Ghi chú
00-04	Người dùng thường xuyên	* Sử dụng lâu dài
05-08	Người dùng tạm thời	* Hết hiệu lực sau một lần sử dụng hoặc trong chế độ bảo mật
09	Khẩn cấp	* Chỉ sử dụng khi kết nối với module không dây mở rộng (tùy chọn)

#### ⚠ Lưu ý

1. Khi đăng ký mật khẩu người dùng, mật khẩu phải được nhập trong vòng 10 giây.
2. Bạn có thể quay về menu trước đó bất kỳ khi nào bằng cách nhấn phím "\*".

#### Thêm vân tay người dùng



Số người dùng	Phân loại người dùng	Ghi chú
00-94	Người dùng thường xuyên	* Sử dụng lâu dài
95-99	Khẩn cấp	* Chỉ sử dụng khi kết nối với module không dây mở rộng (tùy chọn)

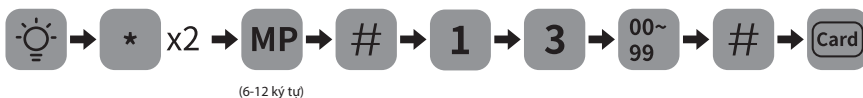
#### ⚠ Lưu ý

1. Khi đăng ký vân tay người dùng, vân tay phải được nhập trong vòng 10 giây.
2. Bạn có thể quay về menu trước đó bất kỳ khi nào bằng cách nhấn phím "\*".

## Hướng dẫn cài đặt

### ✓ Thêm/thay đổi thông tin đăng nhập

Thêm thẻ người dùng



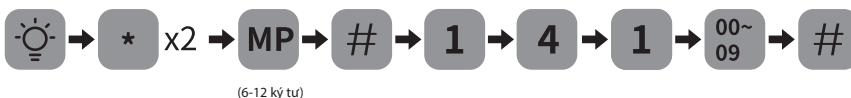
#### ⚠ Lưu ý

1. Khi đăng ký thẻ người dùng, thẻ từ phải được nhập trong vòng 10 giây
2. Bạn có thể quay về menu trước đó bất kỳ khi nào bằng cách nhấn phím "\*" "

### ✓ Xóa thông tin đăng nhập

Xóa mật khẩu người dùng

Xóa một mật khẩu người dùng



Xóa tất cả mật khẩu người dùng (Không thể xóa khi ở chế độ bảo mật)



#### ⚠ Lưu ý

1. Khi xóa mật khẩu người dùng, số người dùng phải được nhập trong vòng 10 giây.
2. Bạn có thể quay về menu trước đó bất kỳ khi nào bằng cách nhấn phím "\*" "

✓ Xóa thông tin đăng nhập

Xóa vân tay người dùng

Xóa một vân tay người dùng



Xóa tất cả vân tay người dùng (Không thể xóa khi ở chế độ bảo mật)



⚠ Lưu ý

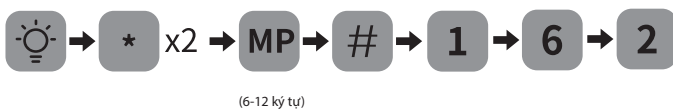
1. Khi xóa vân tay người dùng, vân tay hoặc số người dùng phải được nhập trong vòng 10 giây.
2. Bạn có thể quay về menu trước đó bất kỳ khi nào bằng cách nhấn phím "\*".

Xóa thẻ từ người dùng

Xóa một thẻ từ người dùng



Xóa tất cả thẻ từ người dùng (Không thể xóa khi ở chế độ bảo mật)



⚠ Lưu ý

1. Khi xóa thẻ từ người dùng, thẻ từ hoặc số người dùng phải được nhập trong vòng 10 giây.
2. Bạn có thể quay về menu trước đó bất kỳ khi nào bằng cách nhấn phím "\*".



## Hướng dẫn cài đặt

### ✓ Cài đặt chức năng mở rộng

#### Cài đặt chế độ mở

Chế độ thường: Xác thực đơn, mở cửa bằng mật khẩu hoặc vân tay hoặc thẻ từ



Chế độ bảo mật: Xác thực kép, mở cửa bằng cách kết hợp Mật khẩu + Vân tay hoặc Mật khẩu + Thẻ từ hoặc Vân tay + Thẻ từ



#### Cài đặt âm lượng

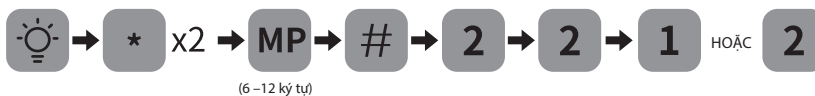
##### Hướng dẫn bật âm lượng



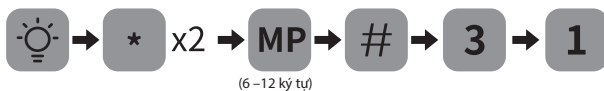
Hướng dẫn tắt âm lượng (Ngoại trừ âm cảnh báo và hướng dẫn vận hành menu)



#### Cài đặt ngôn ngữ



#### Truy vấn hệ thống



## Hướng dẫn cài đặt

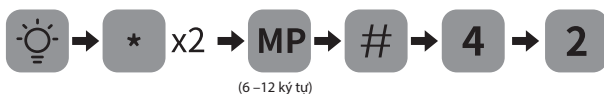
### ✓ Cài đặt chức năng mở rộng

Chức năng mở rộng (Tùy chọn)

Đăng nhập hệ thống



Đăng xuất hệ thống

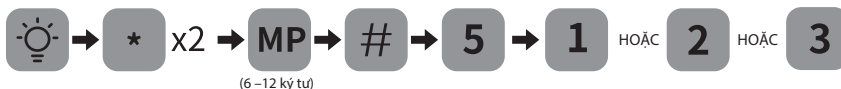


### Cài đặt Bluetooth

Bật Bluetooth



Quản lý Bluetooth (Bluetooth đã bật)



**1** Kết nối Bluetooth

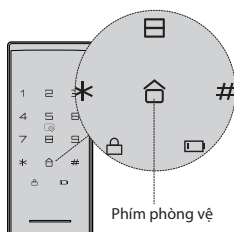
**2** Ngắt kết nối Bluetooth

**3** Tắt Bluetooth

### ⚠ Lưu ý

1. Cài đặt Bluetooth mặc định ở trạng thái tắt.
2. Vui lòng bật Bluetooth trước, sau đó cài đặt quản lý Bluetooth. Giữ Bluetooth ở trạng thái bật khi sử dụng.

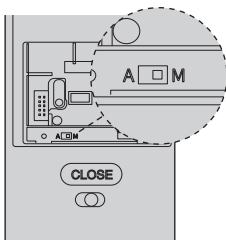
### Chế độ phòng vệ



1. Kích hoạt: Sau khi cửa khóa, ấn nút [🏠] để kích hoạt chế độ phòng vệ. Âm báo tự động “Outside forced lock enabled”. Trong chế độ này, khi cửa được mở từ bên trong, âm cảnh báo sẽ được kích hoạt.
2. Vô hiệu hóa: Khi cửa được mở đúng cách từ bên ngoài, chế độ phòng vệ sẽ bị vô hiệu hóa.

✓ Cài đặt chức năng mở rộng

### Chế độ tự động/thủ công

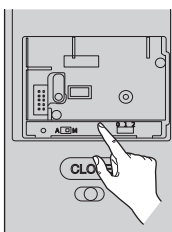


1. Mở nắp Pin để tìm công tắc A/M.
2. [A] Chế độ khóa tự động: Khi cửa được đóng lại, chốt cố định sẽ được đẩy ra tự động, cửa sẽ ở trạng thái khóa.
3. [M] Chế độ khóa thủ công: Khi cửa được đóng lại, chốt cố định sẽ không được đẩy ra, cửa sẽ vẫn ở trạng thái không khóa.

⚠ Lưu ý

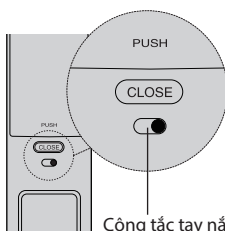
1. Ở chế độ khóa thủ công, khóa sẽ tạm thời giữ trạng thái khóa sau khi đóng cửa. Khi người dùng chạm vào bàn phím từ bên ngoài để kích hoạt, cửa sẽ mở.
2. Ở chế độ khóa thủ công, khi cửa đóng vui lòng xác nhận vân tay/ mặt khẩu/ thẻ từ để khóa cửa từ bên ngoài hoặc nhấn nút [CLOSE] ở mặt sau khóa để khóa cửa từ bên trong.

### Chế độ riêng tư (Khóa kép)



Khi cửa đóng, ấn giữ nút [CLOSE] để kích hoạt khóa kép. Âm báo "Inside deadlock enabled", chỉ mặt khẩu quản lý và chìa khóa cơ mới có thể mở cửa từ bên ngoài. Mặt khẩu/ Vân tay/ Thẻ người dùng bị hạn chế.

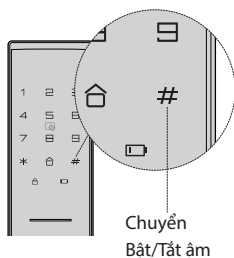
### Chức năng tay nắm an toàn



1. Kích hoạt: gạt công tắc tay nắm an toàn để hiện dấu 'đỏ'. Khi tính năng tay nắm an toàn được kích hoạt, tay nắm bên trong sẽ bị khóa.
2. Vô hiệu hóa: gạt công tắc tay nắm an toàn để hiện dấu 'xanh'. Có thể tự do đẩy hoặc kéo tay nắm bên trong.

✓ Cài đặt chức năng mở rộng

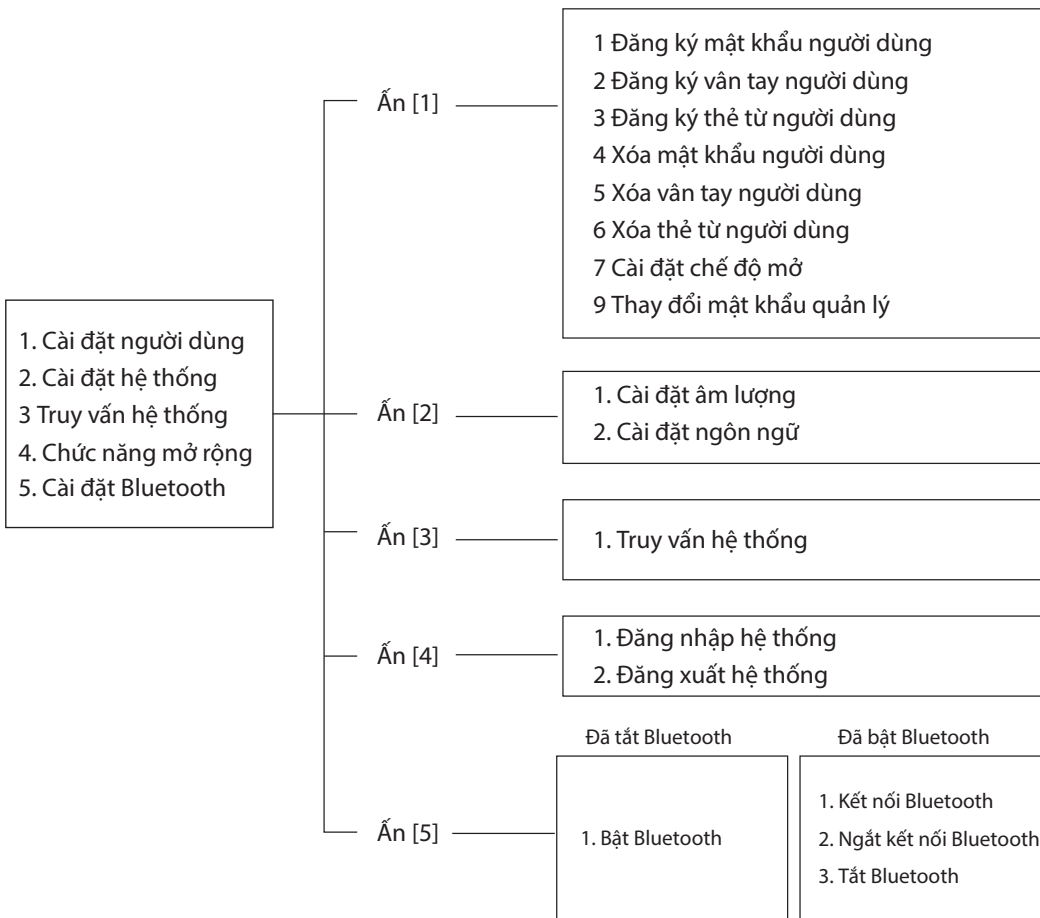
Chuyển đổi Bật/Tắt âm tạm thời



Bật âm > Tắt âm: Khi cài đặt mặc định ở chế độ bật âm, ấn giữ nút [#] để kích hoạt chế độ tắt âm. Sau khi khóa trở lại trạng thái ngủ, chế độ tắt âm sẽ tự động vô hiệu hóa.

Tắt âm > Bật âm: Khi cài đặt mặc định ở chế độ tắt âm, ấn giữ nút [#] để kích hoạt chế độ bật âm. Sau khi khóa trở lại trạng thái ngủ, chế độ bật âm sẽ tự động vô hiệu hóa.

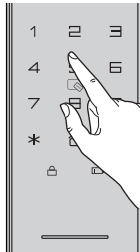
✓ Bảng hướng dẫn



✓ Mở & khóa cửa

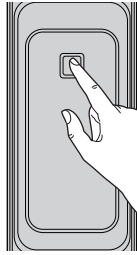
Mở cửa từ bên ngoài

Mặt khẩu



1. Chạm vào bàn phím bằng lòng bàn tay để kích hoạt đèn bàn phím.
2. Nhập mật khẩu đã đăng ký, kết thúc bằng [#]. Âm báo tự động " Verification Succeeded"
3. Đẩy hoặc Kéo tay nắm để mở cửa

Vân tay



1. Đặt ngón tay đã đăng ký đúng vào khu vực cảm biến vân tay đến khi có tiếng bíp và âm báo tự động " Verification Succeeded"
2. Đẩy hoặc Kéo tay nắm để mở cửa

Thẻ từ

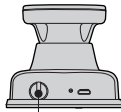


1. Đặt thẻ từ đã đăng ký đúng vào khu vực có biểu tượng thẻ từ đến khi có tiếng bíp và lời nhắc tự động " Verification Succeeded"
2. Đẩy hoặc Kéo tay nắm để mở cửa

Chức năng chống sao chép mật khẩu

Có thể thêm các số ngẫu nhiên vào phía trước hoặc sau mật khẩu người dùng nhưng không quá 32 ký tự.

Chức năng này sẽ ngăn chặn khả năng mật khẩu bị sao chép.

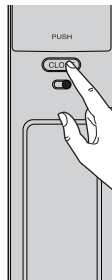


Chìa khóa cơ

Chìa khóa cơ

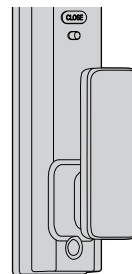
Tra chìa khóa vào lỗ khóa và xoay bằng góc phù hợp. Sau đó đẩy hoặc kéo tay nắm để mở cửa.

Mở cửa từ bên trong



Mở bằng nút ĐÓNG/ MỞ

Nhấn nút [CLOSE] 2 lần để mở

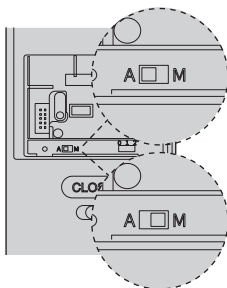


Mở bằng tay nắm

Kéo hoặc đẩy tay nắm để mở cửa

✓ Mở & Khóa cửa

### Khóa cửa



#### Khóa tự động

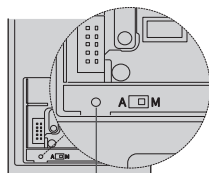
Trong chế độ tự động, cửa sẽ được khóa tự động trong 1,5 giây sau khi đóng.

#### Khóa thủ công

Trong chế độ thủ công, nhấn nút [CLOSE] để khóa cửa từ bên trong hoặc xác minh vân tay/mặt khẩu/thẻ từ của người dùng để khóa cửa từ bên ngoài.

✓ Tính năng dịch vụ

### Khôi phục về cài đặt gốc

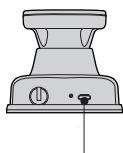


Nút thiết lập lại

#### Hướng dẫn thao tác:

1. Mở nắp Pin và tìm nút thiết lập lại.
2. Nhấn đúp phím [RES] để thiết lập lại về cài đặt mặc định của nhà máy.  
Lời nhắc tự động "Restored to factory settings. Change master PIN code"
3. Sau đó tất cả thông tin người dùng và cài đặt sẽ bị xóa.

### Cổng cấp nguồn dự phòng Micro USB

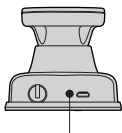


Cổng cấp nguồn khẩn cấp

Khi điện áp pin quá thấp để mở khóa từ bên ngoài, bạn có thể dùng sạc dự phòng 5V để cấp nguồn khóa cửa qua cổng Micro USB. Sau khi cửa được mở khóa, vui lòng thay tất cả pin ngay lập tức.

✓ Tính năng dịch vụ

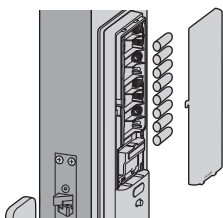
### Nút khởi động lại



Nút khởi động lại

Khi khóa không phản hồi, bạn có thể khởi động lại hệ thống bằng cách ấn nút khởi động lại, tất cả thông tin người dùng sẽ không bị xóa.

### Thay Pin



Yêu cầu dùng pin AA Alkaline 1,5V. Tổng cộng 8 viên pin, chia thành 2 bộ.

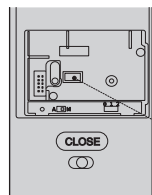
Một bộ là đủ cho nguồn điện, hai bộ để sử dụng lâu hơn.



Lưu ý

Không sử dụng chung Pin cũ và Pin mới khi thay Pin.

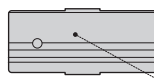
### Chức năng mở rộng (Tùy chọn)



Mô-đun kết nối hệ thống

Truy cập chế độ quản lý và ấn phím [4] để cài đặt tính năng mở rộng, sử dụng với module không dây và tích hợp với hệ thống nhà thông minh khác.

Vui lòng liên hệ bộ phận chăm sóc khách hàng Hafele để biết thêm thông tin chi tiết.



Mô-đun kết nối